

УДК811.161.1`373.2

СУДЬБА СЛАВЯНСКИХ КОМПОЗИТА В РУССКОМ ИМЕННИКЕ

Комлева Н.В.

*Вологодский государственный педагогический университет,
г. Вологда, Россия*

Представлен семантический анализ основ древнерусских композита в сравнении с основами древненемецких сложных имен с целью выявления нравственных предпочтений двух этносов.

Ключевые слова: композита, сознание этноса, сокращенные формы русских двусловных личных имен

Постановка проблемы. Композита, или двусловные имена, имеют в своем составе не менее двух корневых морфем с соединительной гласной или без нее: русские *Владимир*, *Людмила*, немецкие *Фридберд*, *Адельгейда*, английское *Роберт*, греческие *Дамокл*, *Леандр*. Факт наличия этих имен в иранских, германских, кельтских, славянских памятниках письменности позволяет относить время их появления к глубокой древности.

Первые индивидуальные именованья человека были вызваны не только функциональной необходимостью общения, но и стремлением создать для биологической сущности человека ее знак – некий смысловой фантом, который люди древних эпох воспринимали как независимую от человека духовную сущность. Идеальным казалось, если это был сложный знак, целый комплекс смыслов, причем – с положительной коннотацией: *Святослав*, *Добромысл*. Такие сочетания смыслов, отражали феномен народного самосознания, нравственные предпочтения этноса. Кроме того, сложное имя лучше, чем односоставное наименование, выполняло охранную функцию.

Рассмотрим учитываемые в древних сложных именах свойства и признаки, которые были значимы, с точки зрения их носителей. Сравним с этой целью два ономастикона: древненемецкий и древнерусский.

Древненемецкий список сложных имен (Fleischer W. Die deutschen Personennamen. Berlin, 1968) учитывает шесть семантических сфер:

1. Именные основы со значением «борьба», «битва», «сражение», «воинство», «доспехи», «копье»: *Gundbald* (битва + смелый), *Brunhild* (доспехи + битва), *Gunther* (битва + войско), *Gertrude* (копье + сильная), *Matilda* (сила + битва). У немцев это самая продуктивная группа.

2. Имена, производящие основы которых восходят к названиям животных. Сила, ловкость и незнание страха у животных вызывали завистливое желание древних германцев заимствовать эти качества: *Bernhart* (медведь + сильный), *Wolfgang* (волк +

путь). Для женского имени предпочиталась основа *Swan* «лебедь»; *Swanhild* (лебедь + битва).

3. Мифологическая и сакральная лексика – теофорные имена: *Gotfrid* (бог + мир); *Anshild* (бог + битва); где германское *Ans* — старое название бога; *Alberich* (эльф + могучий).

4. Имена со значением родовых или имущественных отношений: *Agalgund* (благородный + битва), *Adelheid* (благородный + род); *Erdmar* (земля + слава).

5. Имена, связанные с образом могущественного и справедливого властелина: *Dietmar* (народ + слава), *Richard* (повелитель + твердый), *Waldemar* (власть + мир).

6. Имена, связанные со значением «любовь», «дружба»: *Sconiburg* (красивая + защита), *Truthild* (милая + битва). Характерна связь и этих имен с понятиями "битва", «защита».

В семантике имен заметно стремление к идеализации, акцентированию положительного, причем древние германцы связывали это с военной тематикой, с достижением власти, при этом и воин, и властитель должны в чем-то походить на животное. Т.В. Топорова, изучавшая композита в германских языках, считает, что они служили для обозначения представителей высшей знати в период «военной демократии», когда военная дружина во главе с вождем была главным институтом власти [2, с. 38].

Рассмотрим семантику основ в славянских собственных именах¹. Для удобства сравнения сведем все учтенные качества тоже в шесть групп.

1. Имена, по значению компонентов связанные с военной тематикой: *Бронислав-Бронислава, Ратибор, Ярогнев, Воибор*.

2. Теофорные имена: *Богдан, Молибог, Богуслав*.

3. Имена с основами «дом», «гость», а также со значением родовых и имущественных отношений: *Домажир, Радогость, Гостомысл, Домамер, Гостислав*.

4. Имена с основами «мир», «слав» (в древневерхненемецком к ним близки имена, характеризующие справедливого и могущественного властителя): *Владимир, Владислав, Всеволод, Ладислав, Ладимир, Станислав, Святослав, Святополк, Святогор*. У славян это самая продуктивная группа.

5. Имена с компонентом *мил-* (ср. в древневерхненемецком близкие к ним имена со значением «любовь», «дружба»): *Людмила, Милослава, Всемир*.

6. Имена с основой *добр-*: *Добромысл, Доброслав, Добромир, Добромирл*.

Таким образом, в немецком языке оказались наиболее распространенными имена, основы которых связаны со значением «война», «оружие». Есть такие примеры и в русском (*Борислав*), но они редки.

Выясняется также, что у славян и германцев наблюдалось примерно одинаковое внимание к понятиям «дом» и «гость».

Воинственному духу древних германцев, проявившемуся в составных именах, противостояли славянские приоритеты: добро, свет, святость, мир, слава, милость, творчество. В древнерусском именнике наиболее многочисленная группа слов с компонентами *слав-*, *мир-*. Зато практически нет имен с основами, восходящими к названиям животных.

¹ В качестве источников использованы следующие издания: Петровский Н.А. Словарь русских личных имен. – М., 1980; Суперанская А.В. Словарь русских личных имен. – М., – 1998; Этимологический словарь славянских языков. Праславянский лексический фонд. – М., – 1974-1994, вып. 1-20.

В структурном отношении антропонимические системы русского и немецкого языков применительно к древним двусловным личным именам имеют много общего: сложные имена образованы по одинаковым моделям, наблюдается параллелизм в лексических значениях и в фонетическом составе именных основ. Здесь сказывались и факты заимствования, и изначальная этимологическая близость отдельных основ, например: *Waldemar* – *Владимир*, *Friedbert* – *Мирослав*, *Milbert* – *Милослав*; *Willmar* – *Волимир*, *Gottlieb* – *Богумил*, *Hrodhard* – *Твердислав*, *Ragnwald* – *Рогволод*, *Agilfried* – *Остромир*, *Gundheri* – *Ратубор*, *Friedgund* – *Ратмир*.

Двусловные личные имена – очень древние антропонимические образования, в равной мере распространенные примерно в одно и то же время у многих народов. Примечательна и структурная близость этих имен, особенно в индоевропейских языках. Думаем, что не было прямой зависимости между социальным статусом родителей и сложным именем, избираемым ими для ребенка. Прославление новорожденного специально созданным сложным именем одинаково привлекало как знатного общинника, так и рядового члена этнического сообщества.

Постепенно смысловая структура имен *Владислав* или *Wolfgang*, многократно повторенная при тысячах носителей этих имен, теряет свою свежесть, становится повседневностью. Закрепляя эту обыденность, люди начинают сокращать сложные имена, превращая их в более привычные однословные наименования: *Владислав* – *Слава*, *Wolfgang* – *Wolf*. Сокращению подвергается одна из основ сложного имени или происходит полное усечение этой основы. Но здесь уже начинается современная, совершенно самостоятельная и неодинаковая жизнь сокращенных форм двусловных имен в разных языках.

Немецкие сокращенные формы композита с самого момента своего появления употреблялись как самостоятельные одноосновные имена и до наших дней сохранились в огромном количестве. Сокращенные формы славянских композита, за редким исключением, не стали самостоятельными официальными именами в русском именнике. Они сохранились в очень ограниченном количестве и функционируют только как разговорные варианты полного имени: *Влад* – *Владислав*; *Влад* – *Владимир*; *Влада/Лада/Слава* – *Владислава*; *Люда/Мила* – *Людмил (а)*; *Яра/Рося/Слава* – *Ярослава*; *Яра/Поля* – *Ярополк*; *Рося* – *Ярослав*.

Судьбу славянских композита в русском именнике можно проследить по двум синхронным срезам: X–XIII вв. и XVI–XVII вв.

Древнерусские двусловные личные имена характеризуют антропосистему X–XIII вв., при этом уже в тот период памятники письменности фиксируют данные имена, как правило, в сокращенной форме. В письменных памятниках этого периода (особенно показательны в этом отношении грамоты Новгорода Великого) отмечено большое количество сокращенных форм двусловных имен. Приведем лишь некоторые способы создания этих имен:

1. Частотны имена следующей структуры: *Борим* – *Боримир*; *Будим* – *Будимир*; *Селим* – *Селимир*; *Радим* – *Радимир*.

Характеристику этого способа дает В.Н. Топоров в своей работе «Праславянская культура в зеркале собственных имен» [1, с. 33]. Он говорит о том, что эти имена построены по старой индоевропейской модели «Kurznamen», когда первый член представлен полностью, а второй лишь начальным согласным типа **Budi-mirь* > *Budimь* [1, с. 34].

2. Имена, образованные от первой основы композита путем присоединения суффикса -л- (-ил) и иногда еще окончания -а: *Градил – Градомир; Гостила/Готил – Гостомысл; Радила – Радимир; Селила – Селимир; Станила – Станимир; Тешила – Тешимир*. Ср. имена в русских летописях: *Радиль*, тысяцкий (ЛИС, с. 336); *Станило* (ЛИС, 256); *Станило*, новгородец (НПЛ, с. 277).

3. Имена, образованные с помощью присоединения к одной из основ композита различных суффиксов, выраженных согласными звуками.

-ш-: *Мьстиша – Мстислав* (ЛИС, 34); *Путьша – Путимир* (ЛИС, с. 92); *Ратьша* (от *Ратимир*), Тиун Киевский (ЛИС, с. 229); *Богша – Богдан* (НПЛ, с. 61); *Домаш* (от *Доманег*, возможно) Твердиславич, воевода Новгородский (НПЛ, с. 68); *Жиришка* (от *Жириш – Жирислав*) Городишнич, новгородец (НПЛ, с. 237);

-(я)т-: *Путьята – Путислав* (ЛИС, с. 179); *Вьшата* (от *Вьшеслав*) Васильевич, новгородец (НПЛ, 228); *Вьшата* Остромирович, воевода (НПЛ, 184);

-к-: *Радко* (возм. от *Радислав*), отрок (ЛИС, с. 154); *Вячко – Вячеслав* (НПЛ, с. 184).

В антропонимической системе конца XVI-XVII вв. сохраняется лишь фрагмент древнерусской системы имен. Основная масса двусосновых личных имен исчезает бесследно в истории языка, и лишь немногие продолжают жизнь в качестве личных имен или в составе фамильных прозваний.

В вологодских деловых документах XVI-XVII вв. содержится небольшое количество сокращенных форм двусосновых личных имен.

Сокращенная форма *Любим* < *Любимир* отмечена в шести случаях: *Любимко* Афонасевъ (Челоб., 1629, ГАВО, ф. 1260; оп. 11; № 24); *Любимко* Демидовъ, бобыль (ПКВ, 1629, 163); *Любим* Тефеняков, с. боярский (ПКВ, 1629, 55); *Любим* Ермолаевъ с. Волоцкий, помещик (КПВу, II, 1678, 7) и др.

Три случая употребления находит имя *Вадим* < *Вадимир*: *Вадимко*, сын посадского человека (КПВ, 1678, 8); *Вадимко* Карпов (КПВу, I, 1678, 391об.); *Вадимко* Микитин (КПВу, I, 1678, 386 об.);

Двусосновное имя *Гостислав* (*Гостимир*) представлено формами: *Гостилка* Григорьевъ (ПОВу, 1630, № 3, 20); *Гостко* Ооминъ (ПОВу, 1630, № 2, 187); *Гостюнка* Григорьев (КПВу, 1589, 99).

Дважды отмечено имя *Добрыня* < *Доброслав* (Добромир): *Добрынка* Бѣлозеровъ (ПКВ, 1629, 46); *Добрынка* Яковлевъ (ПОВу, 1630, № 1, 43).

В единичных случаях употреблены формы *Людка* < *Людмил* (*Людмир*) - *Людка* Солоденикъ (ПКВ, 1629, 182); *Брячко* < *Брячислав* - *Брячко* Василев (КПВу, 1589, 95); *Путилко* < *Путислав* (*Путимир*) - *Путилко* Тимофеев (Сотн., 1589, 181); *Ярун* < возможно, от *Яримир* или *Ярослав* - *Ярунко* Дементьев (КПВу, 1589, 43).

В составе патронимической лексики, отмеченной в вологодских памятниках официально-деловой письменности, сокращенные формы двусосновых имен встречаются в редких случаях, ср.: *Тугаринко Любимовъ* (ПОВу, 1630, № 5, 49); *Сенка Антоновъ с. Любимовъ* (КПВу, I, 1678, 390); *Савка Матвѣевъ с. Путиловъ*, пономарь (КПВ, 1678, 262).

Во всех языках двусосновые личные имена подверглись процессу сокращения. Данный процесс происходил по различным причинам, и столь же различна судьба сокращенных форм двусосновых личных имен в антропонимической системе разных народов.

Сокращения

ГАВО – Государственный архив Вологодской области; КПВ, 1678 – Книга переписная г. Вологды 1678 года стольника Петра Голохвастова и подьячего Ивана Саблина. – РГАДА, ф. 1209, ед. хр. 14741; КПВу 1589 – Переписная дозорная книга дворцовых земель Вологодского уезда 1589 – 1590 гг. (Подготовлена к печати Н.И. Федьшиным) // Материалы по истории Европейского Севера СССР. Северный археографический сборник. Северные писцовые книги, сотницы и платежницы. – Вып. II, – Вологда, 1972; КПВу, I – Книга переписная Вологодского уезда 1678 года стольника Петра Голохвастова и подьячего Ивана Саблина Заозерские половины поместные. – РГАДА, ф. 1209, ед. хр. 14733 (кн. I), 14740 (кн. VIII), 14734 (кн. II), 14735 (кн. III); ЛИС – летопись по Ипатскому списку. – Изд. Археолог, комиссии, СПб., 1871; НПЛ – Новгородская первая летопись старшего и младшего изводов/Под ред. и с предислов А. Н. Насонова. – М.: АН СССР, 1950; ПКВ 1629 – Список с писцовой книги г. Вологды 1629 года // Источники по истории Вологды. – Вып. I. – Вологда, 1904; ПОВУ – Писцовое описание Вологодского уезда 1630 года // Сторожев В.Н. Материалы для истории делопроизводства поместного приказа по Вологодскому уезду в XVII веке. – Вып. II. – Петроград. 1918; Сотн. – Сотная на дворцовое село Турунтаево Вологодского уезда 1588 – 1589 гг. (Подготовлена к печати Ю.С. Васильевым) // Материалы по истории Европейского Севера СССР. Северный археографический сборник. Северные писцовые книги, сотницы и платежницы. – Вып. II. – Вологда, 1972; Челоб. – Челобитная.

Список литературы

1. Топоров В. Н. Праславянская культура в зеркале собственных имен (элемент. *intr) // История, культура, этнография и фольклор славянских народов XI. Международный съезд славистов. Доклады российской делегации. – М.: Наука, 1993.
2. Топорова Т.В. Язык в зеркале культуры: древнегерманские двучленные имена собственные – М., 1996.

Комлева Н.В. ДОЛЯ СЛОВ'ЯНСЬКИХ КОМПЗИТИВ У РОСІЙСЬКОМУ ІМ'ЯНИКУ

Представлено семантичний аналіз основ давньоруських композитів у порівнянні з основами давньонімецьких складних імен задля виявлення моральних устроїв обох етносів.

Ключові слова: композита, свідомість етносу, скорочені форми російських двоосновних особових імен

Komleva N.V. THE FATE OF THE SLAVONIC COMPOSITE IN THE RUSSIAN NAME-CATALOG

In this article the semantic analysis of the stems of the Old Russian Composites in comparison with the stems of the Old German Composites is presented. It was done for the purposes of showing up the moral preferences of the two mentioned nations.

Key words: composites, ethnic vision, the contracted forms of the Russian twostem

Поступила в редакцію 01.03.2007 г.